

## Il dire della sera

**Autore:** Bonnefoy, Yves

**Traduttore:** Grange Fiori, Diana

**Titolo originale:** La parole du soir

**Titolo tradotto:** Il dire della sera

**Opera originale:** Pierre écrite

**Testo usato dal traduttore:** Bonnefoy 1965

**Prima pubblicazione:** Yves Bonnefoy, *Pietra scritta* (testo a fronte), traduzione di Diana Grange Fiori

**Data della traduzione:** 1985

**Luogo di edizione:** Palermo

**Collana editoriale:** Poeti italiani e stranieri, a cura di Giovanni Raboni

**Editore:** Acquario - La nuova Guanda

**Numero di pagine:** 115

**Testo originale a fronte:** Sì

**Forma testo originale:** Metrica tradizionale

**Descrizione metrica testo originale:** sonetto non rimato, in prevalenza *alexandrins*

**Rime testo originale:** No

**Forma traduzione:** Verso libero/Alineare

**Rime traduzione:** No

**Paratesti:** Sì

**Descrizione dei paratesti:** Nota della traduttrice, p. 141

**Ristampe:** Yves Bonnefoy, Ieri deserto regnante, seguito da Pietra scritta, Parma, Guanda, 2005; Yves Bonnefoy, L'opera poetica, Milano, Mondadori, 2010

**Visione autoptica:** Sì

**Compilatore scheda:** Giacomo Morbiato